



# Bombay Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

In advance 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 29th FEBRUARY, 1844.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

*The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders on other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly.*

Bombay Castle, 18th January 1832.

*When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate offices all orders which may in any manner concern them.*

*The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.*

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy

NOTIFICATION.

OPTIONAL PRE-PAYMENT OF POSTAGE ON OVERLAND LETTERS.

1. The Home Authorities having finally determined on the introduction of the scheme for permitting the optional pre-payment of the Postage on Letters passing between the United Kingdom and India via Southampton, IT IS HEREBY NOTIFIED for general information, that the Right Hon'ble the Governor General of India in Council has been pleased to fix, as the day on which the new system shall be brought into operation in this Country, the 1st of March next, from which date the several Post Masters throughout India will be prepared to receive, at the option of the sender, Steam Postage on all Letters directed to the United Kingdom via Southampton.

2. The following are the British rates of Steam Postage agreed upon by the Lords of the Treasury, and sanctioned by the Government of India, according to which, all Letters received "Bearing" from, or despatched "Paid" to, the United Kingdom via Southampton will be taxed in addition to the usual Indian Postages, viz :

When not exceeding, . . . . .	1	Ounce	1	Shilling	or 8 annas.
Above 1/2 oz. and not exceeding 1 do.	2	do	2	do	or 1 rupee.
" 1 do. and not exceeding 2 do.	4	do	4	do	or 2 rupees.
" 2 do. and not exceeding 3 do.	6	do	6	do	or 3 do.
" 3 do. and not exceeding 4 do.	8	do	8	do	or 4 do.

And so on, increasing two Shillings, or one Rupee, for every additional ounce weight or any fraction thereof.

3. As British weights may not be generally, available to the Public for regulating the weight of their correspondence, the following scheme for using Coins of the Indian Currency for that purpose, will be found to afford a very close approximation to the ounce and the half ounce weights.

The half ounce avoirdupois—the weight for a single Steamer Letter—being equal to		Grains Troy 216½, and one
1 Rupee. . . . .	180	Rupee and one Copper Pie
1 Copper Pie . . . . .	33. 333	of the Company's currency being equal to Grains
Grains Troy. . . . .	213. 333	Troy 213½, every person

confining his English correspondence to the weight of these two Coins will be certain of being within the weight prescribed for a single Steamer Letter.—The ounce avoirdupois—the weight of a double Steamer Letter—being equal to Grains

Two half anna pieces at Grains		
Troy 200 each	400	
1 Copper Pie . . . . .	333	
Grains Troy. . . . .	433. 333	

not exceeding the aggregate weight of three such Coins will, in like manner, be within the weight allowed to a double Steamer Letter.

4. The Public will bear in mind that this optional pre-payment of the Steam Postage applies only to the route via "Southampton" and that Letters sent by "Marseilles" cannot be prepaid in this Country. It applies also only to Letters posted in India addressed to the United Kingdom and vice versa, and does not apply to Letters posted in, or addressed to, places beyond the United Kingdom; i. e. all Letters for America, unless addressed to Agents in the United Kingdom, as well as those addressed to the Continent of Europe, if marked "via Southampton," must go "bearing" from this Country.

5. The postage of all Letters for the Red Sea, Egypt, the Mediterranean and Foreign Europe, via Marseilles, upon which 9 annas have hitherto been levied as single Postage, (agreeably to the Notification\* by the Government of India of 5th June 1839) is to be reduced † from 1st March next to the same scale as the Steam postage on Letters from, and to, the

United Kingdom via Southampton.

JOHN GORDON,  
Post Master General.

Bombay, General Post Office, 7th Feb. 1844.

\* Republished by the Bombay Government, 10th July 1839.

**Notice**

Is hereby given, that a Light is exhibited from the Flag Staff at Cochin from sunset to sunrise. The height of the Light when exhibited from the Mast-head is 114 feet above the Level of the Sea, but when the Top-Mast is struck (during the South West monsoon) the Light is then 62 feet above the Level of the Sea. Vessels coming to an anchor at night should bring the Light to bear E. by N. good anchorage is found in from 5 to 4½ fathoms water, but during the South West monsoon vessels should not anchor in less than 6 fathoms, as there is then a heavy sea rolling in, on the Coast.

By order of the Marine Board.  
L. R. POYSON,  
Acting Secretary.

Madras, Marine Board Office,  
5th February 1844.

**Notice**

Is hereby given, that the ASSESSOR'S BOOKS OF ASSESSMENT, for the year 1844-45, upon the Houses within the limits of the Town of Bombay, will lie open to the Public inspection at the Assessment Collector's Office, Mazagon, for one month from this date, during which period, and no longer, appeals will be received at my Office.

GEO. NOTON,  
Clerk of the Peace.

Bombay Town Hall, 13th February 1844.

जाले पणर

मा लमेमाथी पणर मापीमेयने श्री मु  
जाण शेहेरनी ह्दमांनां थरीनां टाकश जाण  
त शने १८४४ तथा ४५ नु द्यतर ले ह्यल  
टाकशनां पणशा यश्रुल करेके तेहेनी ह्यपीश  
मां श्री मजगांममां वृथादु राभेवृके माव्य ही  
नथी माश १ मेक थुपी लेफोने तपाशवु  
होमे ते ताहां तपाशो मने मे जाणे पोता  
नी अरन करवी होमेतो ते मुदतमां करे—  
मुदत पके माहारी ह्यपीशमां लेशो नही—ता  
राप १३ मी .पणरारी शने १८४४ मंग  
रेणु क

जाहिर खबर

ह्या लिहिण्यावरून खबर कळावी कीं मुंबद श  
हरच्या हद्दींतच्या घराच्या टाकशा बाबद सन  
१८४४ व ४५ चों दपरे जा सांप्रत टाकशाच पै  
से वसूल करितो त्याच्या अफोमांत माउ गावांतउ  
घडों ठेविलीं आहेत आजपासून महिना १ परी  
यंत जा कोणाम तपोभायाचे असल त्याणे तेथेजा  
उन तपोभावां आणि ह्या बाबद आपला अर्ज क  
रावयाचा असला तर तितक्यांत करावा मुदतसा  
च्यावर माझ अफोमांत घेणार नाहीं तारीख १३  
वी फेब्रुवारी सन १८४४ ईये जो.

**Notice**

Whereas the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have resolved to hold, on Thursday the 21st proximo, an examination of Candidates for the situations of Law Officers and Vukeels. Notice is hereby given, that any persons who may be desirous to offer themselves for such examination, should attend at the aforesaid Court at Bombay, furnished with the usual certificate.

The judicial authorities are requested to pay attention to this notice.

By order of the Court of Sudder  
Dewanee Adawlut.

W. H. HARRISON,  
Register.

Bombay, 20th February 1844.

**Notification**

**MARINE DEPARTMENT.**

Notice is hereby given, that the Hon'ble the Governor in Council intends to despatch the Monthly Mail Steamers to Suez, during the ensuing season, on the dates specified below, viz:—

The March Steamer on Friday. . . 1st March.  
" April. . . on Monday. . . 1st April.  
" May. . . on Wednesday 1st May.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 16th August 1843.

**Ecclesiastical.**

Notice is hereby given, that the Lord Bishop of Bombay, purposes to hold his third Triennial Visitation at St. Thomas's Cathedral on Tuesday the ninth day of April next, being Easter Tuesday, and afterwards to visit and confirm at Poonah, Sholapoor, Dharwar, Belgaum, Satarah, Ahmednuggur, at the different stations in Goojerat, Khandeish and in the Konkuns, Rutnagherrie, Dupoolie and Malcolm Peth, and at any intermediate places requiring his Lordship's presence.

In the mean time it is requested, that the respective Ministers and Chaplains at the different stations will prepare and examine Candidates for Confirmation.

Divine Service will commence at the Cathedral on Tuesday the ninth day of April at eleven o'clock in the forenoon and the Sermon will be preached by the Reverend G. M. Valentine, A. M. Missionary at Bombay.

By Order of the Lord Bishop of Bombay.

CHAS. H. BAINBRIDGE.

Registrar of the Diocese.

Bombay, 21st February 1844.

**Notice**

Is hereby given, that verbal offers from Individuals residing at Poonah, Belgaum, and Mhow, will be received at the Commissariat Offices at those stations respectively on Wednesday the 20th day of March next, for the

supply for a period of 3 years, to commence from the 1st May 1844, of a hired establishment of Draught Bullocks, to be maintained at Poona, and to consist of 206 pairs, or 412 Bullocks, and one able bodied Driver to each pair or 206 Drivers. The Bullocks to be of superior size and weight, equal to the draught of Guns, heavy Stores &c., and such other work as may be required, and to be of Mysore or Malwa breed.

2. No person will be allowed to tender for the contract, unless he previously deposits in the Commissariat office the sum of Company's Rupees, (1,000) one thousand, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted. This deposit will be returned on the deed of agreement being duly completed.

3. Sealed tenders will also be received at the above mentioned Commissariat Offices, from distant stations, on or before the 20th proximo, such tenders as are received before the sale commences will be opened at its close, and each offer duly recorded, provided it is accompanied by the 1,000 Rupees deposit.

4. The Bullocks will be subject to the approval of a Committee of Officers, and are not to be entered younger than 5, or older than 8 years of age, and this rule of age, is to govern all Cattle that may be replaced.

5. The Bullocks to be branded in presence of the Committee passing them, with the letters P. D. A. of one inch in length, on the off hip.

6. The Bullocks and Drivers, to be mustered monthly.

7. The Drivers to be settled with monthly, and not to be discharged without the permission of the Commissariat Officer.

8. The hire to the Bullocks to be paid on the 20th of each month.

9. The Bullocks to be fed with good Kurbee or Grass, and to allow each Bullock, daily, at least 30 pounds of good dry Kurbee or Grass, or 40 pounds of green, and each Bullock to receive daily, when marching, 4 pounds of dry gram, and two pounds in camp.

10. The contracting party or his authorized Agent, to attend daily at the Commissariat office, to receive orders.

11. The contractor to be answerable for all losses of Government property, conveyed by the said Bullocks.

12. All casualties of Bullocks by death or otherwise, to be replaced forthwith, and to be also subject to the approval of a Committee of Officers, and branded in the same manner as stated in clause No. 5 of this Notification.

13. The Commissariat Officer at Poona, will at any time be authorized to submit for the inspection of a Committee of Officers, any Bullocks which he may consider unfit for service, and if condemned, to replace them;—should the contractor refuse to do so, recovering the amount paid on that account, from the first monthly bills that may become due to him.

14. The Bullocks will be allowed, at the discretion of the Commissary General, a respite after any particular heavy duty, should satisfactory reasons be shewn for granting this indulgence.

15. The contract to be renewed at the end of 3 years, for 2 years more should Government

deem it advisable to do so. The granting of this indulgence will however greatly depend upon the manner in which the contract is performed, whether satisfactorily or otherwise.

16. The amount of deposit to be lodged by the contractor, to cover any losses Government may sustain either by damage to property during transit, or to provide for cases where he may fail to produce fit and proper Bullocks, will be Rupees 1,000, to be deducted from the hire of the Cattle, in such proportions as may hereafter be determined on.

17. To supply any additional number of Cattle for any period that may be required, for the service of Government, provided not less than twenty (20) days notice is given.

18. Should the contractor disobey any orders of the Commissariat Officers or others set over him, he will be liable to be fined at the pleasure of Government, not exceeding Rupees (100) one hundred for each offence, and in case of any infringement of the conditions of the deed of agreement, it will be optional with Government to order him to be fined, or to put an end to the contract, the amount deposited by the Contractor being in the latter case forfeited.

19. No reasons will be assigned for the rejection of any offer.

20. Further particulars will be made known on application at the above offices, from 10 A. M. to 5 P. M. daily, sundays excepted.

J. H. DUNSTERVILLE, Lt. Col.

Commy. General.

B'bay. Comy. Gen'l's. Office, }  
19th February 1844. }

### जाहिर नामा

ऐमाज गाडे वेढावयाचे भाड्याचवैल ताराख १  
मे मन १८४४ पासुन तोन वर्ध पर्यंत परविण्या  
विचोचे पुणे व बळगांव व मङ्ग यथोल राहाणार  
लोकांचि मुखजवानो अजे त।। २० मार्च मन १८४४  
बुधवारचे रोजां मदर इठिकाणचे कमोमारोचे आ  
फिमांमथ्य ऐकुन घेतोल वैल पुणे येथे ठवावे त्या  
तदानां साहा बलांच्या जाड्या अथवा चारशेबा  
रा वैल अभाव व दर जाडोस हाकणार मजबूद अ  
सामो एक याप्रमाणे दानश साहा असामो असा  
वे. तोफा व भारोमानान वगैरे वाढावयास व इ  
तर दुसरें काम पडे जें करावयास याग्य असं  
मेाठ व मजबूद वैल असावे आणि ते मैसुर अथ  
वा माळव्याचे असावे

२ अरज कारणाने कंपनी रुपये एक हजार क  
मोमारोचे आफिमांमध्ये पूर्वी अमानत ठेविल्या  
वांचून मक्का घण्याविचो त्याचा अरज ऐकण र ना  
होत व त्याचा अरज कबुल जाल अमनां मत्वा  
चा कागद करण्यास विलंब अथवा टाळाटाळ के  
ल्याप्रमाणे वा नकबूस गळ्यास ताऐवज सरकार  
दाखल होदल मत्वाचा कागद मिरसो प्रमाणे त  
य रजाख्यावर तोऐवज परतदतोल

३ सदरीं लिहिलले कमोमारो आफिमांमध्ये  
दुरठिकाणचे होमोहरवंद अर्ज ताराख २० माच

चैराजी अथवा त्याचे पूर्वी घेतोन्नवलेलांव सुद्धा  
हाण्याचे पूर्वी जअज घेतोल तलेलांव पुरजाख्य  
नंतर उघडतोल आणि अर्जा बराबर अमानती  
चा ऐवज एकहजार रुपयांचा आलाअसल्यामते  
अर्ज नाघतोल

४ आफिमरलोकांचो क्यामेटीने वैल पसंत के  
लेपाहिजेत आणि पांच वर्षांखून कांवेळे अथवा  
आठ वर्षां खून न्हातारं असतोल त कबुल करणा  
रनाहोंत व जनवोन बदलो वेळटेविनील त्यांसही  
हा उमरोविमोचा कायदा लागूभाह

५ जवैल क्यामटी पसंतकरतोल त्यांचे उजवे फ  
यावर एक दंचनांवाचो P. D. A. ह्याअक्षरां  
चा क्यामेटीचे समक्ष डागदेंतोल

६ वेलांचो व हाकणाराचो हजीरी दरमहि  
न्यास घेतोल

७ हाकणारलोकांचा माहेवारीने ठरावकरावा  
व कमीमारो आफिमर यांचे रजेवांचुन काढुनये  
द दरमहिन्याचे विभावे तारिखस वैलांचेभ  
डेंदतोल

८ वेलांम चांगला कडवा खण्याम घालवा वद  
रएकवेलांम दरराज चांगला सुखा कडवा कमीत  
कमी तोमरतल अथवा चार च्याळोम रतलप्रमाणे  
दंतजावो व कुचकरोत असतां दरराज दरवैवाम  
दाण चार रतल थावा व कापांत असल्यावरदो  
नुरतल दणा थावो

१० मक्केदाराने अथवा त्यांचे मुखयारकारभा  
रो याने कमीमारोचे आफिमामध्य ह्जुनकरतां  
लता ऐक्याविमो दररोज हजरअसावं

११ सदरज वैलमरकारो माल नेनील त्यांत नुक  
सानआच्याम तेंव्व मक्केदार याचेमिरावर

१२ वैल मरल अथवा त्याम कांही जालेंअम  
तां त्या चबदला तावडेंतव वैल हजरकरावे तवैल  
आफिमर हाकाच क्यामेटीने पसंत जलपाहि  
जेत आणि या जाहारनाम्याचे पांचवे कलमांत वि  
हल्याप्रमाणे डागले पाहिजेत

१३ जवैल कामकरण्यास नालायक असें पुजे  
घेथील कमीमारो आफोसर यांचे नजरेस घेइल  
तेवैल आफिमरलोकांचे क्यामेटीकडे पाहावयत  
स पठविण्याम व क्यामेटीन रदकल असतां मक्  
केदारयाणे त्यांचजागें दुसरे वैत आपण्यास नाकबु  
ल गलातर खांत्याच जागें दुसरे वैललाउन मक्के  
दारयाचो माहेवारीचोविले जों प्रथम देण्याचोनि  
घेतोल तें तुन त्यावावदचा ऐवजतापुन घण्यास पु  
जेघेथील कमीमारो आफिमर यांस कोणतेही स  
मद ह्जुन करतोल

१४ वैलानो मेटो कामकेल्यावर त्यांस विसांवा  
देण्याचो खातरजमेचो सबब दाखविलोअसतां वि  
सावादेणे कमीमारोजनराल याचे मरजीवरआह

१५ जर मरकोराम योग्य वाटेखतर तोन वर्षां  
चो मुदन परोजाख्यानंतर पुढेदेन वर्षांचा मक्का  
नवानरुदन दतोल परंतु मक्केदार पसंत हाइअसें  
कोंवा गैर आपले मक्काचे कामकरोल त्याप्रमाण  
त्यामपटानवानरुदन दिव्हाजाइल

१६ मालनेताना माजाम नकमानो जाल्लाम अ  
थवा चांगल व योग्यवैल मक्केदार थाणेनदिव्हे  
असताना त्याचेजागो दुसरेवैल लावण्यान मरका  
राम नुकमानो होइल तोभहज घण्याम मक्केदार  
याम एकहजार रुपये अमानत ठविल पाहिजेत  
तेऐवज वैलाचे मळांतून यापुढे हीसेरधी ठर  
विनील त्याप्रमाणे वजाकरुन घेतोल

१७ विभा राजावर खबर दिव्हे असतां मर  
काराकरोम कोणतेही मुदतो परोयंत व्याजतो  
वैल लागले असतां थावे

१८ मक्केदारयाणो कमीमारो आफोसर याच  
अथवा आपल्यावर दुसरेकोणो नेमल असतोलत्या  
चा ह्जुम नतानच्याम सरकारचे मरजीप्रमाणेदर  
एक गुन्हावदल शंभररुपयाचे आत दंडकरतील  
आणि मक्काचे कारनेडच्याम त्याजखून दंडवे  
प्याकरितं आगर त्याचामक्का काढुनटाकण्याविमो  
ह्जुनकरणार मरकार मुखयारआह मक्काकाढु  
न टाकला असतां मक्केदाराने अमानत ठवलेलापे  
वज मरकारदाखल हाइल

१९ अर्ज नाकबुलकरतोल त्याचेकारणसंगणा  
रनाहात

२० आदीतवार खेरोजकरुन दररोज दहाक  
लाक पांखुन तपांचकलाक परोयंत दुसरे जेकाही  
पुमणेअसेलते सदरज आफोसांत पुमलेअसतां मा  
लुम होइल

निश्चाणी

जे एच डनघरवोल लेफ्टनेट  
कर्नेल

कमीमारो जनराल

तारोख १९ माह फेब्रवारी सन १८४४ दसवो मु  
काम रूबद कमीमारो जनरालचेआफोस  
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

## Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Notice is hereby given, that a Bill of Ex-  
change, drawn upon the Bombay Government,  
by Captain E. W. Harris, late Timber Agent  
in Malabar, stationed at Calicut, in favor of  
Chitty Pattie, a Merchant of Calicut, in Janu-

ary 1831, for Rupees 5,000, remains unclaimed up to the present date, and on enquiry lately made through the Collector of Malabar, and the Timber Agent at Calicut, it appears that no information is procurable of the abovenamed Merchant, or of his having any representatives living in that part of the Country. It is, therefore, hereby notified, for the information of the party or parties interested in the said Bill of Exchange, that, if the amount in question be not claimed within six months from the date of this notice, the same will be carried to the credit of Government.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.  
L. R. REID,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 21st February 1844.

**जाहिर नामा**

मेवुने मलबार परांतता फलीफोट माहे  
सा माळदीपर मेव्हंटे-कपतान-ज-डणल  
कू-हारीश शाहेल मेवो फलीफोट माहेला  
वेपारी नामे-थीदीपदी फिने नामे शने १८३१  
ना शासनानी वारी मदीनामां मुंभाळ  
शरफार कूपर ३ ५००० नी कुंडी आपी कु  
ती तेना कूपर आज दीन शुधी फोळमे दा  
वो करा वगार तेनीच रडीके तथा मलबार  
ना फलेफोट शाहेल तथा फलीफोट माहेला  
दीपर मेव्हंटे शाहेल मेव्होनी पाशेथी हल  
योफशी करा कूपरची मालुम थकूजे कूपर ल  
मेला वेपारी वीशे अथवा ते परांतमां ते  
नी तरफथी फोळ मुपतीआर वगारे रेडेके  
ते वीशे फांछ पणर मालुम प्रथी नथी श  
अण कूपर लमेली कुंडीमां ते मांएशानी अ  
थवा मांएशानी शमंछ हशे तेने पणर आ  
मेपामां आवेकेने आ जाहूर नामांनी ता  
रीपथी क (६) मदीनानी अंर कूपर लमेला  
अवेण कूपर दावो तडी करतो ते अवेण श  
रफार जमे थशे क

अमोदणल कुंछम अंछांन आली  
नवाण मुशतताण हजरत हुंनरा  
अल गवरनर शाहेल भाहादुर दर  
अजलाश फोशल क

नीशानी

अल-आर-रीड

थीफ शरफतारी नी० शरफार

तारीख २१ माहे फेब्रुवारी शने १८४४

अशवी मुकाम मुंभाळ क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

**जाहिर नामा**

ऐसाजे मलबारप्रांतचे कालिकोटथेथील माजीटो  
वर एजेंट कपतान द. डब्यु. हरोस साहेब या  
होकाळोकोट थथील च्यारो वताम चिठोपटो  
याचेनावे सन १८३१ चे सालीं ज्यानेवारी महिन्यां  
त मुंबई सरकारवर रुपये ५००० पांचहजाराचे  
हुंडी दिल्लीचेतो तिजवर आजदिवस परीयंत केा  
णो दावा केच्यावांचून तथोच राहिलोआहे व म  
लबारचे कालिकोटसाहेब व कालिकोट थथीलटो  
वर एजेंटसाहेब यांजकडून हालींचाकमी केच्यावर  
न मालुम जालेकीं सदरहू व्यापाच्याविषो अथवा  
त्याप्रांतांत त्याचे तरफने कोणो मुखत्यार वंगैरे र  
हातआहेत त्याविषो कांदा बातमी लागत नाहो  
सबब सदरहू कुंडांत ज्या मनुष्यांचा अथवा मनु  
ष्यांचा संबंध असेल त्यांस खबर दिल्ली जाते जे  
याजाहोरनाम्याचे तारखेपासुन साहा महोण्याचे  
आंत सदरहू ऐवजावर दावा नकेलातर तेऐव  
ज सरकार जमेश येदल

वमाजिवे डकुम बंदिगान आलिनवाब मु  
स्तताब हजरत चनरावल गवरनरसाहेब वा  
हादुर दरदजलास कौमल

निशाणी

एल आर रीड

पोफसक्रटारी नोसवत सरकार

तारीख २१ माहे फेब्रुवारी सन १८४४ इसवी मुका  
म मुंबई

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

**Notice**

Is hereby given, that the Post Office Estab-  
lishment has this day been removed to the New  
Post Office adjoining the Custom House.

JOHN GORDON,

Post Master Genl.

Bombay, 28th Feby. 1844.

**Caution to the Public.**

WHEREAS the undermentioned Bills of Ex-  
change drawn by the Governor of Ceylon upon  
the Lords Commissioners of Her Majesty's  
Treasury were lost or stolen at Nuwera Ellia,  
or on the road from that place to Colombo on  
or about the 22d ultimo, all persons are hereby  
cautioned from receiving or negotiating the  
same or any of them: And any person pro-  
ducing the same to the Treasurer or giving in-  
formation by which they may be recovered, will  
receive a reasonable reward.

Six Sets of £100 each bearing date the 15th  
January 1844, Nos. 369 to 374.

Two ditto of £200 each bearing date the 15th  
January 1844, Nos. 375 and 376.

By His Excellency's Command,  
Col, Secy's Office, P. ANSPRUTHER,  
Colombo, 3d Feby. 1844. Col. Sec.

**INTERPRETATION ON CHAPTER XI, REGULATIONS IV, OF 1827.**

On a question referred, it was declared, that a party imprisoned under the provisions of this chapter, who may obtain his release by payment of the fine awarded, is entitled to credit for such part of the amount as bears a proportion to the period of imprisonment undergone.

*By order of the Sudder Dewanee Adawlut,*

W. H. HARRISON, *Register.*

Bombay, 19th February 1844.

**Notice.**

Required for the service of Government, a quantity of Salted Provisions of English or Irish preparation, and of the best quality. Written Tenders for the supply of which, will be received at this Office on Friday next the 1st Proximo.

No reason will be assigned for the rejection of any Tender.

D. DAVIDSON, *Captain.*  
*Depy. Commissary General.*

Bombay, *Depy. Comy. Gents. Office, 26th Feb. 1844.*

**Notice**

Is hereby given, that verbal Tenders will be received at this office at 1 P. M. on Saturday the 9th proximo, for making annual and special repairs to the undermentioned buildings and works:—

- 1 Annual Repairs to the Moree and Dharra-  
vee Sluices.
- 2 Ditto . . . ditto to the Worlee Sluices.
- 3 Ditto . . . ditto to the Markets within and  
without the Fort.
- 4 Ditto . . . ditto to the Wells and Tanks on  
the Island of Bombay.
- 5 Ditto . . . ditto to the Necessary at Back-  
bay.
- 6 Special Repairs to the Markets outside the  
Fort.

Estimates of the quantity of labor and materials to be expended will in the mean time remain open for inspection in this Office, where any additional information regarding the same may be obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to the forfeited in case of any evasion in signing the deed of contract, and the offers of parties who are not prepared to lodge the above deposit at the time of sale, will not be registered.

J. J. F. CRUICKSHANK, *Capt.*  
*Supt. of Repairs*

Bombay, *Supt. of Repairs Of- }  
fice, 24th February 1844. }*

**Notice.**

That Monday Tuesday and Wednesday next, the 4th, 5th and 6th proximo, being Hindoo Holydays, the Hoolee Festival, no business will be transacted at the General Treasury on those days.

JOHN WILLIAMS,  
*Sub-Treasurer.*

Bombay Castle, 28th Feb. 1844.

**Notice**

Is hereby given, that verbal tenders will be received by the Superintendent of Repairs, at his Office on Saturday at 2 P. M. of the 9th proximo, for raising certain of the Roads within the Limits of the Town of Bombay, Lists of which, as also copies of the estimated quantity of materials and labour to be expended, remain open for inspection, daily, in the above Office from 10 till 5 o'clock.

A deposit of two per cent will be required at the time of bidding, to be forfeited in case of delay, evasion or refusal in signing the deed of contract.

Further particulars may be learnt on application at the Office of the Superintendent of Repairs.

J. J. F. CRUICKSHANK, *Capt.*  
*Supt. of Repairs,*

Bombay, *Supt. of Repairs Of- }  
fice, 24th Feb. 1844. }*

**Advertisement.**

Notice is hereby given, that the Superintendent of the Indian Navy will receive tenders for the conveyance of, from twelve to fourteen Anchors, weighing from 45 to 55 cwt. to Calcutta:—The tenders are to state the rate per Ton, and the time when the Ship will be ready to receive the Anchors and depart.

By order,  
H. B. LYNCH,  
*Assist. Supt. I. N.*

Bombay, 28th February 1844.

**Notice.**

Passage is required for the conveyance of (7) seven Native Convicts, and one Time-expired Convict (more or less) to Singapore. Also for (7) seven European Convicts to Van Dieman's Land.

A passage is also required for the conveyance to England of one Unfit Seaman of the Indian Navy.

Freight is required for the conveyance to England, of a Box containing a Pattern Hussar Saddle and Appointments; the following are the dimensions of the Box.

	Feet.	Inches.
Length . . . . .	2	2
Breadth . . . . .	1	10
Depth . . . . .	2	6

By order,  
H. B. LYNCH,  
*Assist. Supt. I. N.*

Bombay, 28th February 1844.

In obedience to a Mandate under the Hand and Seal of the Right Reverend Father in God, Thomas, by Divine permission, Bishop of Bombay, bearing date the twenty third day of February, One Thousand Eight Hundred and Forty Four, I the Reverend Henry Jeffreys, Archdeacon of the Archdeaconry of Bombay and Commissary, duly appointed, do hereby cite all and singular the Ministers and Chaplains, and all Priests and Deacons in Holy Orders of the United Church of England and Ireland being within the Archdeaconry of Bombay or on

the receipt of service of my Citation within Fifty Miles from Bombay aforesaid, to appear before the said Lord Bishop, at his third Triennial Visitation to be held at the Cathedral Church of Bombay, on Tuesday the ninth day of April next, at the hour of eleven in the morning, and then and there to produce their Letters of Orders of Priests and Deacons with all Licenses and others Faculties relative to their Official Appointment, to be by them exhibited, and to hear and receive all such matters and things as may be delivered in charge. Witness my hand, this twenty sixth day of February in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty four.

HENRY JEFFREYS,  
Archdeacon and Commissary.

Witness,  
CHARLES H. BAINBRIDGE,  
Registrar.

True Copy.  
CHARLES H. BAINBRIDGE,  
Registrar.

**Notice.**

Verbal tenders will be received at this Office, at 1 o'clock on Friday next, the 1st proximo, for the supply of the following articles, vizt:—

- 1 Chain, Measuring, Steel, 100 feet.
- 1 Glass, Tracing, Large.
- 1 Ditto ditto small.
- 3 Sheets Paper, Drawing, Atlas.
- 1 Ruler, Brass, Ruling, 1 foot.
- 10 Brushes, White-wash, Europe.
- 4 Logs, Saveen Wood, 10 feet long each.
- 1 Teakwood oblong Stand, new, 5 feet high with 3 rows of shelves on each side, 2 drawers at the bottom, with the plank slope at the top.
- 3 Cwt. Steel Blister in square Bar.
- 24 Sheets of Paper, Drawing, Medium.
- 3 Cases Instruments, Mathematical, 1st of 2nd sort.
- 500 Cubic Feet Timber, Eynee.
- 36 Drum Head, small.
- 5 Cwt. of Tallow, Bengal, to be clarified.
- 6 Tables, swinging, Teakwood, usual size.
- 50 Pounds Twine, Europe, fine, as per muster.
- 2 Sieves, Hair, 24 inches square each.
- 22 Pounds Nails, Boat, Copper, 2 inches.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this Office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

D. DAVIDSON, Capt.  
Depty. Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's. }  
Office, 28th February 1844. }

**Notice**

Is hereby given, that the undermentioned Packages, which have been lying in the Custom House sheds for upwards of two years, will be

sold by public auction on Monday the 18th proximo, if not previously cleared.

- 21 Twenty-one Cases of Camphire.
- 25 Twenty-five ditto of Vermillion.
- 1 One ditto of Machinery.

H. H. GLASS,  
Collr. of Customs.

Bombay, 28th February 1844.

**Notice.**

The Overland Mail, for Despatch by the Hon'ble Company's Steamer "Atalanta" will be closed at this Office, on Friday next, the 1st Proximo, at 3 o'clock P. M.

The after Packet will be kept open until 5 P. M. for which Letters and Newspapers will be received on the payment of one Rupee on each.

JOHN GORDON,  
Post Master Genl.

Bombay Genl. Post Office, }  
28th Feby. 1844. }

**OPIUM MEMORANDUM.**

Passes granted at Indore under the Proclamation of 1843-44 from the 27th Oct. 1843 to the 10th February 1844.....	Chests 11,485
Ditto granted from Bombay from the 17th October 1843 to the 27th February 1844.....	510
	Total 11,995

**IMPORTED.**

Under the passes granted previous to the 1st Oct. 1843..	Chests 3,744
Ditto ditto from the 1st October 1843 to the 20th instant..	11,174
Ditto from the 21st to the 27th instant.....	285
	Total.. 15,203

**EXPORTED.**

From the 1st Oct. 1843 to the 20th February 1844....	Chests 8,341 1/4
Ditto from 21st to the 27th instant viz. per Royal Exchange..	Chest 251
„ Brig Maid Athens..	291
„ Regina.....	4 546
	Total.. 8,887 1/4

H. H. GLASS,  
Opium Agent.

Bombay, 28th February, 1844.

**Notice.**

Tenders will be received by the Superintendent Indian Navy, for the conveyance to Calcutta of (20) Barrels of Gun Powder, measuring Cubic Feet 40—1724 inches. The Freight for which will be paid in Calcutta on the Barrels being delivered to the proper Department.

By order,  
H. B. LYNCH,  
Asst. Supt. I. N.

Bombay, 28th February 1844.

**GENERAL ORDERS**

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL,

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 22ND FEBRUARY 1844.

No. 141 of 1844.—The following Native promotions and appointment are made:

<i>7th Regiment Native Infantry.</i>		<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Gopaul Sing to be Subedar, and Havildar Sewbuckus Sing to be Jemedar, in succession to Francis pensioned.....	}	1st January 1844.

*26th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Rampursad Doobay to be Subedar, and Color Havildar Amboo to be Jemedar, in succession to Subedar Major Sewdial Sing pensioned.....	}	1st January 1844.
Havildar Sawul Misser to be Jemedar, vice Efram Purub pensioned . . . . .	}	do. do. do.

*Appointment.**Date of appointment.*

Subedar Sullamanjee Banajee to be Subedar Major, vice Sewdial Sing pensioned . . . . .	}	1st January 1844.
--	---	-------------------

No. 142 of 1844.—The following Officers are allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of their health.

Lieutenant C. Halkett, of the 9th Regiment Native Infantry.

Lieutenant H. Daly, of the 1st European Regiment.

*Bombay Castle, 23rd February 1844.*

No. 143 of 1844.—The following Extract of a despatch from the Hon'ble the Court of Directors, No. 1. dated 3rd ultimo, is published for general information.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, viz.

Lieutenant Colonel James Outram, c. b.

Captain H. W. Evans.

*Bombay Castle, 24th February 1844.*

No. 144 of 1844.—Lieutenant R. Richards of the 3rd Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 145 of 1844.—Lieutenant E. Keyin of the 21st Regiment Madras Native Infantry, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

No. 146 of 1844.—The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel James, dated Bhoj the 6th February 1843, appointing Lieutenant Evans to act as Adjutant to the 16th Regiment N. I. during the absence of Lieutenant Jopp on leave.

No. 147 of 1844.—An order by Major and Brevet Lieutenant Colonel W. Wyllie, c. b. dated Dapolee the 1st instant, appointing Lieutenant Green to act as Quarter-Master and Pay-Master to the 21st Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant Leckie on leave.

An order by Lieutenant Colonel Cunningham, dated Rajcote the 1st instant, appointing Lieutenant G. C. Kemball to act as Adjutant to the 1st Regiment Light Cavalry (Lancers) during the absence of Lieutenant Spottiswoode or until further orders.

No. 148 of 1844.—The leave to the Neilgherries granted to Ensign G. F. Young of the 17th Regiment Native Infantry, under date the 12th January 1843, for the benefit of his health, is extended until the 31st December 1844, on the same account.

No. 149 of 1844.—The following Officers, Cadets of the season 1828, are promoted to the Brevet Rank of Captain from the dates specified opposite to their names.

Lieutenant C. D. Mylne of the 6th Regiment Native Infantry.....	}	5th February 1844.
„ W. Reynolds of the 14th Regiment Native Infantry.....	}	

No. 150 of 1844.—The following native promotions are made.

*19th Regiment N. I.**Date of Rank.*

Jemedar Ram Pursaud to be Subedar, and Havildar Luximon Powar to be Jemedar, in succession to Chuttoor Sing pensioned.....	}	1st January 1844.
--	---	-------------------

No. 151 of 1844.—Captain J. R. Keily of the 20th Regiment Native Infantry, is permitted to resume his appointment of Assistant to the Political Agent in the Mahee Caunta.

No. 152 of 1844.—The Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenant V. S. Kemball of the Bombay Artillery, an Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment in the Southern Mahratta Country.

*Bombay Castle, 26th February 1844.*

No. 153 of 1844.—The order by His Excellency the Commander in Chief, dated the 20th instant, appointing Lieutenant E. G. T. Deshon of Her Majesty's 22nd Regiment, Interpreter to that Corps from that date, is confirmed.



No. 154 of 1844.—Lieutenant Munbee, Executive Engineer, Ahmednuggur, is permitted to visit the Presidency on private affairs, with leave of absence from the 17th to the 29th instant.

No. 155 of 1844.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that Assistant Surgeon Peel has passed the examination in Hindoostanee prescribed by the Regulations.

*Bombay Castle, 27th February 1844.*

No. 156 of 1844.—Major S. J. Stevens, c. b. of the 21st Regiment Native Infantry, is appointed to act as Superintendent of pensions and Family payments, during the absence of Captain Rowley, or until further orders.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*  
P. M, MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 21st February 1844.*

No. 29 of 1844.—The following Despatch from the Hon'ble the Court of Directors, No. 71, dated the 19th of December last, is published for general information.

A vacancy in the Senior List of the Indian Navy, having occurred by the decease of Captain John Crawford on the 10th November 1843, we have in accordance with the terms of our Depatch in the Marine and Forest Department dated the 31st October 1827, transferred Captain George Burnes Brucks, who is the Officer on the effective List of the Indian Navy, next in succession, and at present in England, to the Senior List, with the Pension of £ 800 per annum from the date of the decease of Captain Crawford, when the pay on furlough to Captain Brucks will cease.

No. 30 of 1844.—The following despatch from the Honorable the Court of Directors, No. 74, dated the 29th of December last, is published for general information.

We have granted permission to Commander J. A. Young, of the Indian Navy, to return to his duty by the Overland route in February next.

No. 31 of 1844.—The Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that Mr. Midshipman Marriott be suspended from the Hon'ble Company's Service until the pleasure of the Honorable the Court of Directors, regarding him, shall be made known.

*Bombay Castle, 26th February 1844.*

No. 32 of 1844.—The Honorable the Governor in Council has received a report of Assistant Surgeon Peel of the Steam Vessel Victoria, having passed the examination in Hindostanee prescribed by the Regulations.

*Bombay Castle, 27th February 1844.*

No. 33 of 1844.—Commander G. B. Kempthorne is permitted to proceed to Europe, with leave of absence for three years, on sick certificate.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
P. M, MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of letters for dispatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
Atalanta.....	Superintendent Indian Navy.....	1st March.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto.....ditto.....	1st April.....	Ditto.....	Ditto.
Queen's Steamer.....	Ditto.....ditto.....	2nd Proximo.....	Kurrachee.....	Porebunder.
Seaforth.....	Messrs. Frith and Co.....	After the arrival of } the Overland Mail. }	Ceylon.....	Cannanore.
Ardaseer.....	" Cursetjee Cowasjee and Co.....	Ditto.....	China.....	
Ann.....	" W. and T. Edmond and Co.....	1st Proximo.....	Liverpool.....	
Duke.....	" Brownrigg and Co.....	1st ditto.....	Ditto.....	
John Moore.....	" Drom Hunter and Co.....	2nd ditto.....	Ditto.....	
Sabina.....	" Wm. Nicol and Co.....	2nd ditto.....	Singapore.....	
Hebrides.....	" W. and T. Edmond and Co.....	2nd ditto.....	China.....	
Trac Briton.....	" Skinner and Co.....	15th ditto.....	London.....	
John Line.....	" Ditto.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Comptitor.....	" Ritchie Stewart and Co.....	Ditto.....	Ditto.....	
Cercyza.....	" Ditto.....	Ditto.....	China.....	
Lord Lyndoch.....	" Lancaster and Molyneux.....	11th ditto.....	London.....	
Chieftain.....	" Brownrigg and Co.....	20th ditto.....	Liverpool.....	
Dorisana.....	" Ditto.....	Ditto.....	China.....	
Ward Chipman.....	" William Nicol and Co.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Marchioness of Bate.....	" Ditto.....	25th ditto.....	London.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

*Bombay, General Post Office, 28th February 1844.*

**JOHN GORDON,**  
Post Master General.

**ADVERTISEMENT.**

Application having been made to the Supreme Court of Judicature at Bombay, that Letters of Administration of all and singular, the Goods and Chattels, Rights and Credits of Nanchund Moolchund, late of Bombay Hindoo Inhabitant, deceased, may be granted to Spencer Compton Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the said Court, all persons concerned therein are hereby apprized thereof.—Dated this 15th day of January 1844.

**E. ARMITAGE,**  
Proctor for Petitioner, a Pauper.

જાહેર ખબર

શ્રી મુંબઈની મુખરીમ કોર્ટ જુડીકેટર  
મધે—આરજ આપીએકે જે મરણ નાનચં  
દ મુલચંદ શ્રી મુંબઈનો રેવાશી હીંધુ તેનો  
બધો માલ તથા તેમાંની એક એક જનશ  
તથા રાજ રચેલુ તથા હક દાવો તથા કુ  
ધરાંણી લેવા શાહુ હશપેનશર કાંમટંણ શા  
હેમ હશકોએરને કૂપર લખેલી ફેરતનો હ  
ક્લીશીઆશલીકાલ રજશટર એલે ધરંમ  
પાતાનાં શર દક્તરી શાહુએને અખતીયા  
રનાંમું આપવું વાશતે એ બાબદ જે શરવે  
લોકોને લાગતુ વલગતુ હોએ તેએને આ  
કાગલ કૂપરથી જાહેર કરેકે—લખી તારીખ  
૧૫ મી જાનિવારી શંને ૧૮૪૪ અંગરેજી ક  
હ—આરમીટેજ શાહુએ તે આરજ  
દાર નાંદારકે તેની તરફથી વકીલ

(A True Translation.)

**JOHN VAUPELL,**

Chief Translator.

**Civil Appointments, &c.****TERRITORIAL DEPARTMENT,  
FINANCE.**

*Bombay Castle, 24th February 1844.*

Mr. E. E. Elliot, civil auditor and mint master, is allowed leave of absence for one month, under Sec. xi. of the absentee rules.

*Bombay Castle, 28th February 1844.*

Mr. E. E. Elliot, civil auditor and mint master, delivered over charge of his office to Mr. Larken, deputy civil auditor and mint master, on the 28th instant.

**TERRITORIAL DEPARTMENT,  
REVENUE.**

*Bombay Castle, 26th February 1844.*

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce the following appointment.

Moroba Suddasew Pathana Parbhoo, Dufferdar of Rutnagiree, to be Dufferdar of the Poona collectorate.

*Bombay, Castle 28th February, 1844.*

Sir R. K. Arbuthnot, Bt. collector of Surat, delivered over charge of his office to the first assistant collector Mr. J. H. Pelly, on the 21st instant.

Mr. P. Stewart, collector of Poona, delivered over charge of that collectorate to Mr. D. Inverarity, the first assistant collector, on the 26th instant.

Sir R. K. Arbuthnot, Bt. collector of Surat, is allowed leave of absence, for 15 days, from the 21st instant, under section XI. of the absentee regulations, to proceed to the presidency on private affairs.

Mr. J. D. Inverarity, first assistant to the collector of Poona, resumed charge of his duties on the 19th instant.

The Honorable the Governor in Council is pleased to notify the following appointment.

Wasdeo Bullal Konkunist Bramin, to be mamle-dar of Mingolee, in the Sholapoor collectorate.

The Honorable the Governor in Council is pleased to notify the following appointment.

Mahomed Ibrahim Purkar, Row Bahadoor, to be duffardar in the Tanna collectorate.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
**L. R. REID, Chief Secy.**

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 27th February 1844.*

**Appointments.**

Brevet captain D. C. Graham, of the 19th regiment native infantry, to act as superintendent of police at the presidency, during the absence of captain Burrows, or until further orders.

Brevet captain W. J. Morris, of the 9th regiment native infantry, to act as Bheel agent and commandant of the Candeish Bheel corps, until further orders.

Brevet captain J. W. Auld, of the 26th regiment native infantry, to act as second in command of the Candeish Bheel corps, and as Bheel agent at Kunhur, and to continue to perform the duties of adjutant, until further orders.

**Leave of Absence.**

Captain D. C. Graham, Bheel agent and commandant of the Khandeish Bheel corps, for seven days, in extension of the leave granted to him on the 1st ultimo, on private affairs.

*Bombay Castle, 23th February 1844.*

The judges of the sudder dewanee adawlut have issued a Sunnud, bearing date the 15th instant, to Ramchunder Myrall (Tapuray), authorizing him to practise as a vukeel in the zilla court of Poona.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,

**J. P. WILLOUGHBY, Secy. to Govt.**

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 28th February 1844.*

Assistant Surgeon C. Morehead, is allowed to resume his appointment of secretary to the board of education.

Captain Parr, received charge of the post office at Tannah on the 15th instant.

Captain H. N. Ramsay, of the 24th regiment N. I. to act as post master in Candeish, during Lieutenant McDonald's absence, or till further orders.

Captain Archer, of the 20th regiment Madras N. I. to officiate as post master at Belgaum, until further orders.

Brevet Captain D. C. Graham of the 19th Regiment N. I. is appointed to act as assessor and collector of house tax without the limits of the town of Bombay, and assessor of wheel tax during the absence of Captain J. Burrows or till further orders.

First Hospital Assistant Venayack Wisswanathi, to be transferred from the Bombay Police to the civil Hospital at Poonah, and First Hospital Assistant Cassinath Govind, to be transferred from the Civil Hospital Poonah to the Bombay Police.

By order of the Hon'ble the  
Governor in Council,  
**W. ESCOMBE, Secy. to Govt.**

**Military****Arrivals and Departures.****ARRIVALS.**

23rd Feb.—Captain Dely, 21st fusiliers, from Kamptee.

24th Do.—Major Wheeler, H. M. 28th regt. from Poona.

Do. do.—Major Adams, do. do. from do.

Do. do.—Major George, do. 22nd from do.

Do. do.—Major Conway, do. do. from do.

Do. do.—Major W. F. Whittle, H. Artillery, from do.

25th Do.—Captain Wilder, 6th M. light cavalry, from Kamptee.

Do. do.—Captain Pope, Commt. from Currachee.  
 Do. do.—Lieut. Col. S. H. Poole, 6th C. B., H. M. 22nd regt. from Poona.  
 Do. do.—Cap. Shaw, H. M. 14th Dragoons, from Kirkee.  
 26th Do.—Assist. Surg. C. Morehead, Staff, from Scinde.  
 Do. do.—Lieut. Col. Deshon, H. M. 17th foot.  
 Do. do.—Bt. Major C. Benbow, 15th N. I. from Scinde.  
 Do. do.—Capt. C. Lucas, 4th Regt. N. I. R. C. from Baroda.  
 27th Do.—Lieut. C. Whitehill, 2nd E. L. I. from Poona.  
 Do. do.—Superintending Surgeon Wm. Gray.

DEPARTURES.

21st Feb.—Lieut. W. R. Simpson, 17th regt. N. I. to Scinde.  
 Do. do.—Bt. Capt. J. Ramsay, Staff, to Poona.  
 22nd Do.—Major R. Bulkye, 20th regt. to do.  
 Do. do.—Ensign H. Fenwick, 19th regt. N. I. to Europe.  
 23rd Do.—Ensign W. M. Mules, 23rd N. I. to Poona.  
 Do. do.—Ensign L. Dobree, 23rd N. I. to do.  
 Do. do.—Lieut. Moorcroft, 19th regt. N. I. to Paul Ghaut.  
 24th Do.—Capt. Keily, 20th regt. to Sadra.  
 28th Do.—Lieut. Col. Boileau, H. M. 22nd regt. to Poona.  
 25th Do.—Assist. Surgeon A. Burn, M. D. Staff, to Broach.  
 26th Do.—Lieut. G. Pruen, Artillery, to Ahmednuggur.  
 Do. do.—Lieut. Col. Marshall, 11th N. I. to Ahmedabad  
 Do. do.—Capt. J. B. Woosnam, Arty. to Ahmednuggur.  
 27th Do.—Lieut. Margary, Engineers, to Poona.  
 Do. do.—Capt. S. C. Baldwin, N. V. Battalion, to Dapoolce.

Town Major's Office, 28th February 1844

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

21st Feb.—Steamer Carnac, from Surat, 21st instant.  
*Passengers.*—Sir R. K. Arbutnot, Bart. Principal Collector of Surat; A. Bettington Esq. C. Service; T. J. A. Scott Esq. Secretary Chamber of Commerce; and 95 natives.  
 Do. do.—Barque Sarah, W. F. Walker, from Madras, 10th January, and Vingorla, 14th instant.  
*Passenger.*—Mr. W. A. King.  
 23d do.—Barque Edina, T. Skinner, from Calcutta, 27th December, Colombo 4th, Cochin 10th, and Malipolam, 12th instant.  
*Passengers.*—Mr. Wilson and 3 natives.  
 26th do.—H. H. the Imaum of Muscat's Brig Gazelle, from Zanzibar 11th December.  
*Passenger.*—1 Parsee.  
 Do. do.—H. C. Steamer Pluto, Lieut. G. F. Airey, from Kurrachee, 22nd instant.  
*Passengers.*—Major Benbow, Assistant Surgeon C. Morehead, M. D. and a Detachment of sick of the 15th N. I.  
 27th do.—H. M. Sloop of War Clio, J. Fitzjames Esq. Commander, from Muscat, 20th instant.  
*Passengers.*—Messrs. Cook, Batt, Etheridge, and Scott, and three Seamen I. N.

DEPARTURES.

20th do.—Swedish Brig Hindoo, C. Granberg, to Macao.  
 21st do.—H. C. Steamer Victoria, Lieut. W. C. Barker, to Kurrachee.  
 Do. do.—Ship Mohawk, J. Ferguson, to London.  
 Do. do.—Barque Lucinda, W. J. Scollay, to Liverpool.  
 22d do.—Brig Royal Exchange, G. F. Herberton, to Singapore and China.  
 Do. do.—Schooner Maid of Athens, J. Hewes, to Singapore and Hong-Kong.  
*Passengers.*—Honble F. C. McGregor Esq. Her Majesty's Consul at Canton, 8 Parsees, and 3 servants.  
 Do. do.—Ship Carnatic, C. Hyne, to the Cape and London.  
*Passengers.*—Mrs. Major Parkinson; Mrs. Holmes; Mrs. Collett; Mrs. Meuzel; Mrs. Hyne; Mrs. Young; Col. Paul, 9th Bengal N. I.; Col. R. Sutherland, 3d Bombay N. I.; Lieutenant Kingfield; Lieutenant H. Fenwick, 19th Bombay N. I.; and seven children.  
 Do. do.—Ship David Clark, W. B. Mills, to Clyde.

*Passengers.*—Mrs. Dix and one child.  
 24th do.—Ship Regina, G. H. Quinton, to China.  
 25th do.—Barque Lally Sale, J. Carter, to Madras and Calcutta.  
*Passengers.*—Mrs. Tod; W. S. Farley Esq.; and Captain Serjent; Mrs. Glazbrooke, and son; Angus McAuley Esq.; A. S. Adams Esq.; J. de Costa Esq.; Monsieur Argand; and Mr. Menassy.  
 26th do.—Ship Malabar, C. Barker, to Liverpool.  
 27th do.—H. C. Brig of War Euphrates, Lieut. W. C. Montrion, to survey the coast of the Southern Conkun.

P. W. LEGEYT,  
 Senr. Magte. of Police.

Bombay, Police Office,  
 28th Feby. 1844.

FORT WILLIAM,  
 HOME DEPARTMENT.  
 LEGISLATIVE.

THE 3D FEBRUARY, 1844.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 3d February 1844.

ACT No.—of 1844.

*An Act for the Administration of Justice and Collection of the Revenue in the Territory which formed the State of Colaba, and which has lapsed to the British Government.*

I. It is hereby enacted, that from and after the First day of the Administration of Civil and Criminal Justice, the Superintendence of the Police, and the Collection and Superintendence of the Revenues of every description within the lapsed Territories of Colaba, shall vest in such Agent to the Governor of the Presidency of Bombay as shall be appointed by the Governor in Council, and shall be exercised by the said Agent with the aid of such Assistants as may be appointed by the said Governor in Council.

II. And it is hereby enacted, that is shall be competent to the Governor in Council of Bombay, by an Order in Council, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of the Agent aforesaid, and of all the Officers subordinate to his control and authority, and to determine to what extent the decision of the Agent in Civil Suits shall be final, and in what Suits an Appeal shall lie to the Sudder Udalt, and to define the authority to be exercised by the Agent in Criminal Trials, and what case he shall submit to the decision of the Foujdaree Udalt.

III. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any Criminal Trials referred by the Agent under the Rules which may be hereafter prescribed by the Governor in Council, the Foujdaree Udalt shall proceed to pass a final judgment or such other order as may, after mature consideration, seem to the Court requisite and proper, in the same manner, as if the trial had been sent up in ordinary course from a Sessions Judge.

IV. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any Appeal from a decree of the Agent duly preferred under the Rules to be prescribed as aforesaid, the Court of Sudder Udalt shall proceed to try and determine it in the same manner as Appeals from the Zillah Courts.

V. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council, by an Order in Council, to make from time to time, with the previous sanction of the Governor General of India in Council, such alterations in the limits of the aforesaid Territories placed under the jurisdiction of the said Agent, as he may deem expedient.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 3d day of May next.

T. R. DAVIDSON,  
 Offg. Secy to the Govt. of India.

Private Advertisements.

The undersigned ceased to be proprietors of Shares in the Western Bank of India on the 3d January 1844.

ROBERT McKIM,

By his Attorney. T. J. S. EDMOND,

THOS. EDMOND,

Bombay, 22d February 1844.

# SUPPLEMENT



TO THE  
**BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.**

---

Published by Authority.

---

FRIDAY, 1<sup>ST</sup> MARCH 1844.

---

## NOTIFICATION.

GENERAL DEPARTMENT.

Mr. J. P. WILLOUGHBY has this day assumed charge of his appointment of Chief Secretary to Government.

Mr. J. P. WILLOUGHBY will conduct the duties of the Revenue and Financial Departments, until the arrival of Mr. Townsend.

Mr. W. ESCOMBE has this day assumed charge of the Judicial Department.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
J. P. WILLOUGHBY, *Chief Secy.*

*Bombay Castle, 1st March 1844.*

---

Printed by F. D. RAMOS, at the Government Press, Apollo Street.

THE



**BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE**  
**E X T R A O R D I N A R Y .**

---

**Published by authority.**

---

FRIDAY, 1ST MARCH 1844.

---

**PROCLAMATION.**

*GENERAL DEPARTMENT.*

The Hon'ble LESTOCK ROBERT REID Esq., appointed by the Honorable the Court of Directors to be a Member of Council at Bombay, has this day taken the Oaths and his Seat as Fourth Member of this Government, under the usual Salute from the Garrison.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
*J. P. WILLOUGHBY, Chief Secy.*

*Bombay Castle, 1st March 1844.*

---

Printed by F. D. RAMOS, at the Govt. Press.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

E X T R A O R D I N A R Y .

---

Published by authority.

THURSDAY, 7TH MARCH 1844.

---

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 7th March 1844.*

1. The Hon'ble the Governor in Council has the highest gratification in publishing for general information, a Resolution passed on the 28th ultimo, by the Right Honorable the Governor General of India in Council, conferring a gratuity of six months Batta upon all the Troops engaged in the Battles of Meeanee, Hyderabad, Maharajpoo and Punniar, and a similar gratuity upon all the Troops quartered in Scinde at any time since the 28th February 1843.

2. Immediate measures will be adopted from the Military Department for carrying into effect the above Resolution.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
J. P. WILLOUGHBY, *Chief Secy.*

---

RESOLUTION.

FOREIGN DEPARTMENT.

*Fort William, 28th February 1844.*

1. The Governor General in Council not having yet received any instructions relative to the disposal of the Prize Property captured in Scinde, and taking into consideration the distinguished services of the Troops engaged in the Battles of Meanee and Hyderabad, taking also into consideration the distinguished services of the Troops engaged in the Battles of Maharajpoo and Punniar, is pleased to resolve, that all the General, and other Officers, Non-Commissioned Officers, and Privates, engaged in the Battles of Meeanee, Hyderabad, Maharajpoo, and Punniar, shall receive a gratuity of six months Batta, as a testimony of the gratitude of the Government and of the admiration with which it regards their conduct in the Field.

2. The Governor General in Council taking also into consideration, that it is not only in the Field, that good Soldiers prove their sense of Military duty, but that those who at the Command of the Government encounter readily and endure with fortitude peculiar hardships arising from climate, from privation, or from disease, may equally with those who meet danger in the Field, become entitled under extraordinary circumstances, to receive some special marks of approbation and regard, taking further into consideration the very extensive and unusual sickness which has prevailed in Scinde during the past year, and the consequent sufferings of the Troops quartered in that Province, is pleased to resolve, that all the General and other Officers, Non-Commissioned Officers and Privates who have at any time served in Scinde during the year commencing on the 28th February 1843, shall receive a gratuity of six months Batta.

3. The Troops engaged in the Battles of Meeanee and Hyderabad are entitled to the gratuity given by both the above resolutions, and will therefore receive twelve months Batta.

*By order of the Governor General in Council*  
T. R. DAVIDSON, *Offg. Secy.*  
*to the Govt. of India.*

(True Copy.)

J. P. WILLOUGHBY, *Chief Secy.*